

NEWA Therm eco представява събой автоматички погружни нагреватели, използвани във вътрешни помещения. Использование в любых других целях недопустимо и, следовательно, не покрывает гарантии. Изготовленная из квадра прокладка гарантирует высокий уровень безопасности в отношении попадания вследствие термического удара. Термостат, установленный внутри, протестирован и откликан с использованием специально смытированных условий эксплуатации.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧЕТАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

NEWA Therm eco соответствует правилам безопасости, действующим в ЕС согласно стандарту CEE EN 60335-2-25.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, если использование выполняется под наблюдением или после инструктажа по безопасному использованию и понимания опасности, связанной с использованием. Дети не должны играть с прибором, потому что это не игрушка. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любых операций по монтажу и техобслуживанию выключите или отсоедините все устройства, находящиеся в аквариуме или резервуаре.

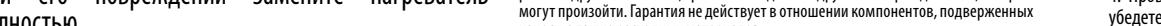
3. Сетевой шнур не подлежит ремонту или замене. При его повреждении замените нагреватель полностью.

4. Проверьте правильность нагревателя, указанный на этикетке, и убедитесь, что напряжение корректно.

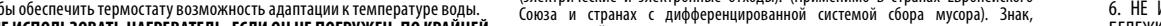
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДСОДИНЯТЬ НАГРЕВАТЕЛЬ КРОЗЕКТИ, ЕСЛИ ОН НАХОДИТСЯ ВНЕ ВОДЫ. После погружения подождите несколько минут, а затем включите, чтобы обеспечить терmostat возможность адаптации к температуре воды.

6. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАГРЕВАТЕЛЬ, ЕСЛИ ОН НЕ ПОТОПЕН ПОНЕДѢЛѢМЪ.

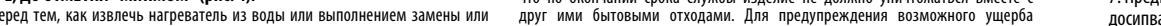
7. Перед тем, как извлечь нагреватель из воды или выполнением замены или довинаводы, необходимо покрайнеймehr, за 10 минут отсоединить его от розетки.

8. Нагреватель можно потрузить в воду на максимальную глубину 1,2 м, как указано символом .

9. При подключении нагревателя к розетке тока следите за тем, чтобы самая нижняя точка кабеля оказалась ниже розетки тока для предотвращения случайного погружения в воду, имеющихся на кабеле (рис. 3).

10. ВНИМАНИЕ: Символ  означает, что нагреватель следует использовать только в помещениях.

11. Рекомендуется, чтобы нагреватель, как и все остальные электрические устройства, был снабжен защитой выше по линии специальным дифференциальным выключателем, т.к. срабатыванием которого не превышает 30 мА.

 **2002/96/CE • EN50419 Правилна изхвърляне на този продукт (изхвърляне на електрически и електронно оборудване)** Приложимо в Европейски съзъд и другите Европейски държави със система за разрешение на отпадъци. Тази маркировка на продукта или техническата документация очертава акта приобретение и подобрене описание претенции. Прибор должен быть возвращен в производителя или его агента. Гарантия распространяется на уреда по безопасен начин и разбираят опасностите, които са свързани с това. Деца не трябва да си играят с уреда, защото то е играчка. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да бъде извършвана от деца без надзор.

2. ВНИМАНИЕ: Преди провеждане на работи за монтаж и техническо обслужване изключете цялото оборудване, което има в аквариум.

3. Кабел не може да бъде заменен или ремонтиран. В случай на увреждане трябва да бъде заменен цял уред.

4. Проверете волтажа на нагревателя, който е посочен в етикетата, и убедете се, че напрежението е правилно.

5. ЗАБРАНИВА СЕ ДА ПРИСЕДИВЯНАТЕ НАГРЕВАТЕЛЯ КЪМ КОНТАКТА, АКО ТОЙ СЕ НАМРИ ИЗВЪН ВОДА. След погълнато изчакайте няколко минути, а след това включете го, за да обезпечите на термостата възможност да се адаптира към температурата на водата.

6. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАГРЕВАТЕЛЯ, АКО ТОЙ НЕ Е ПОТОПЕН ПОНЕДѢЛѢМЪ.

7. При подключении нагревателя к розетке тока следите за тем, чтобы самая нижняя точка кабеля оказалась ниже розетки тока для предотвращения случайного погружения в воду, имеющихся на кабеле (рис. 3).

8. Нагреватель можно потрузить в воду на максимальную глубину 1,2 м, как указано символом .

9. При подключении нагревателя к розетке тока следите за тем, чтобы самая нижняя точка кабеля оказалась ниже розетки тока для предотвращения случайного погружения в воду, имеющихся на кабеле (рис. 3).

10. ВНИМАНИЕ: Символ  означава, что нагреватель следует использовать только в помещениях.

11. Препоръчается, чтобы нагреватель, как и всички останали електрически устройства, бил снабжен защитой выше по линии специални диференциални выключатели, т.к. срабатыванием которых не превышава 30 мА.

CZ

UŽITÉCNÉ RADY: A) Rozmístěte ohřívač v tom místě akváriu, ve kterém je zajištěna dobrá cirkulační voda; jinak růstohr nebudete fungovat správně a požadovaná teplota nedosahnutá. Optimalní výkon u základu je když je ohřívač umístěn v kruhu s vysokou bezpečností urovni proti poškození v důsledku teplého řádu. Termostát, který je instalovan uvnitř, je testovan a kalibrován pomocí speciálně simulovaných provozních podmínek.

Z BEZPEČNOSTNÝM DÔVODOV PREČÍTAŤ POKYNY NEWA Therm eco spĺňa bezpečnostné predpisy platné v EHS v súlade s STN CEE EN 60335-2-55.

1. UPOMORNENIE: Spotrebčí môžu používať deti ve veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami nebo patičkami zkušenosťou, ktoré majú podľa podmienok, že sú pod prísnym dohľadom a boli poučené o bezpečnom používaní jednotky a sú si vedomé príslušných rizík. Deti sa spotrebčí nemusia hráť, pretože to nie je hračka. Čistenie a údržbu, ktorú má vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.

2. UPOMORNENIE: Pred montážou a udržbou vypnite nebo odpojte všetky zariadenia v akváriu alebo zásobníku.

3. Kontrolujte napětí ohřívača a priesvedčte sa, že napětí souhlasí s výkonem elektrickej sítí.

4. Zároveň, že napětí el. sítí odpovedá údajom na štítku s technickými údajmi čerpadiela.

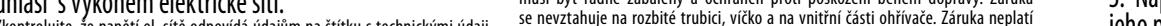
5. JE ZAKÁZANÉ ZAPĀJAŤ OHŘIVAC DO ZÁSUVKY V PŘÍPADĚ, KDY OHŘIVAC JE MIMO VODY. Po ponorení treba počkať niekoľko minút a potom zapojiť, aby termostát prisporobil k teplote vody.

6. NEPOŘIVÁT OHŘIVAC, POKIALE NIE JE PONORENÝ DO VODY ASPOŇ DO UROVNE «MINIMUM» (obr. 4).

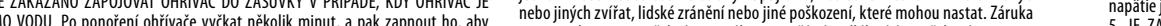
7. Pred vymýtaním ohřívača z vody nebo pred pravidlom vymeny nebo doléváním vody je nutné aspoň za 10 minút odpojiť ohřívač zo zásuvky.

8. Ohřivac je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, jak je uvedeno v symboli.

9. Pri zapojení čerpadiela do elektrickej zásuvky daje si pozor na to, aby nejazdi pod kabelom a necházel pod úrovňou zásuvky, aby laky vody, ktoré sa nachádzajú na kabeli, neodplávajú a zadržali sa v ohřivacom.

10. UPOMORNENI: symbol  znamená, že ohřivac je možno používať len v interiére.

11. Doprúca se, aby ohřivac, rovnako ako všetky ostatné elektrické prístroje, bol vybavený ochranou hore lietou osobitnou diferenciálnym spináčom, vyplňiacim prúd ktorého nepresahuje 30 mA.

 **2002/96/CE • EN50419 Správna likvidácia tohto výrobku (Elektrotechnika a elektronika odpráda).** Toto označenie je používané na výrobku ale v spravidlej brožúre hovorí, že po skončení jeho životnosti by nemal byť odložený s inými domácimi žárlízami alebo s ktorýmkoľvek závadou. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo zraneniu ľudí, je potrebné výrobok odložiť do vlastného kontajnera, ktorý je určený pre výrobky s podobnou životnosťou. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, čo je označené symbolom.

12. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

13. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

14. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

15. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

16. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

17. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

18. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

19. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

20. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

21. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

22. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

23. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

24. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

25. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

26. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

27. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

28. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

29. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

30. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

31. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

32. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

33. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

34. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

35. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

36. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

37. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

38. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

39. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

40. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

41. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

42. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

43. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

44. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

45. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

46. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

47. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

48. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

49. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

50. Výrobok je možné ponoriť do vody na maximálnu hĺbku 1,2 m, ktorá je uvedená v symboli.

NEWA Therm eco heater is an automatic submersible heater for use in fresh water and salt water indoor aquariums. This product must only be used as intended, otherwise the manufacturer's warranty will be void. The tube is in quartz and is extremely thermal shock resistant. The thermostat has been tested and set in various operating simulations.

PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS

NEWA Therm eco is in conformity with official safety standards (EN 60335-2-55).

1. WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance because this is not a toy. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. WARNING: turn off and disconnect all the electrical equipment in the aquarium before carrying out any maintenance tasks.

3. The power cord must not be repaired or replaced. If it is damaged, replace the entire pump unit.

4. Check the voltage on the heater label and ensure it corresponds to the main power supply.

5. THE HEATER MUST NEVER BE PLUGGED IN TO THE MAINS SOCKET WHEN THE UNIT IS NOT IN THE WATER. After immersion, wait for a few minutes before turning it on, so that the thermostat can adapt to the water temperature.

6. THE HEATER MUST BE UNDER WATER TO AT LEAST THE MINIMUM WATER LEVEL INDICATOR (fig. 4).

The heater must be unplugged from the mains for at least 10 minutes before removing it from the water or before handling or adding water.

8. The heater can be immersed up to a maximum of 1,2 m in the water, which is indicated by the symbol .

9. When the heater is plugged into the mains, ensure that the lowest part of the lead is lower than the socket, to avoid any drops of water that are on the lead flowing into the socket (fig. 3).

10. **WARNING:** the symbol  means that the heater must be used only indoors.

11. We recommend that heater and other electrical aquarium devices should be connected to power supplies with ground fault circuit interrupters (fig. 30 mA).

USEFUL SUGGESTIONS: A) Place the heater inside the aquarium in a position with good water circulation, otherwise the thermostat cannot work correctly and it is difficult for the right temperature to be reached. Perfect operations are when the heated water is circulated away from the bottom of the tank as quickly as possible before it can flow back up towards the thermostat and therefore interfere with it working correctly (fig. 2).

B) Choose the correct wattage for the heater on the basis of the capacity of the aquarium, of room temperature and the desired increase in temperature. The temperature increase is shown with: ΔT .

OPERATING INSTRUCTIONS: Use the provided suction cups for fixing to the glass. **WARNING:** Suction cups are provided inside the box. Fit the suckers to the heater as shown on (fig. 1). Never attach suckers to the heating element area.

HOW TO SET THE TEMPERATURE: Turn the adjustment pin on the top of the cap to the desired temperature. The thermometer scale on the cap allows easy and accurate adjustment of the heater without removing it from the water. For safety purposes, we recommend checking the water temperature after a few hours using a precision thermometer.

Maintenance: The heater requires no maintenance, except for periodically cleaning the tube of any salt incrustations and algae. To remove incrustations use only water and vinegar. Do not use detergents, solvents or acids.

ATTENTION: Do not disassemble this heater or remove the power lead.

GUARANTEE: NEWA Therm eco is guaranteed, in compliance to European directive 1999/44, as free from faults both in materials and workmanship for a period of 24 months from date of purchase. If the product fails to operate correctly during the first 2 years of the date of purchase, return it to the retailer where it was purchased. The heater will be replaced at no additional cost. For the guarantee service, return the appliance enclosing the purchase receipt and a detailed account of the reasons for the claim. The heater must be packed accurately and protected from any damage during transport. The warranty does not cover breakage of the tube, cap or internal parts due to accident or shock. The guarantee is not valid in the event of improper use of the product, not for damage caused by tampering or negligence on the part of the purchaser with the consequential loss of fish or other animals, personal damage, change of ownership or any other damage that may arise.

ATTENTION: Do not open the tube of the heater to repair it or remove the power lead.

ENTRETIEN: Le chauffage ne nécessite pas d'entretien, sauf pour le nettoyage régulier du tube de toute incrustation ou algue. Pour retirer les incrustations n'utilisez que de l'eau et du vinaigre. Ne utilisez pas de détergents, de solvants ou d'acides.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

GARANTIE: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

RECHAMPEMENT: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

NETTOYAGE: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La garantie n'est pas valable pour les composants sujets à usure.

ATTENTION: Ne démontez pas ce chauffage, ne retirez pas ni coupez le cordon d'alimentation.

REPARATION: NEWA Therm eco est garanti contre tout vice de matériel ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté si ne fonctionne pas correctement au cours des 24 premiers mois qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Pour pouvoir bénéficier de la garantie, rendre l'appareil en joignant le ticket de caisse et le motif détaillé de la réclamation. Le chauffage doit être emballé soigneusement de façon à ne pas être endommagé durant le transport. La garantie ne couvre pas le bris du tube, du capuchon ou des éléments internes suite à un choc accidentel. La garantie n'est pas valable en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, dommages dus à une altération ou à la négligence de la part de l'acheteur ayant entraîné la mort des poissons ou d'autres animaux, de pertes de propriété ou de autres dommages éventuels. La